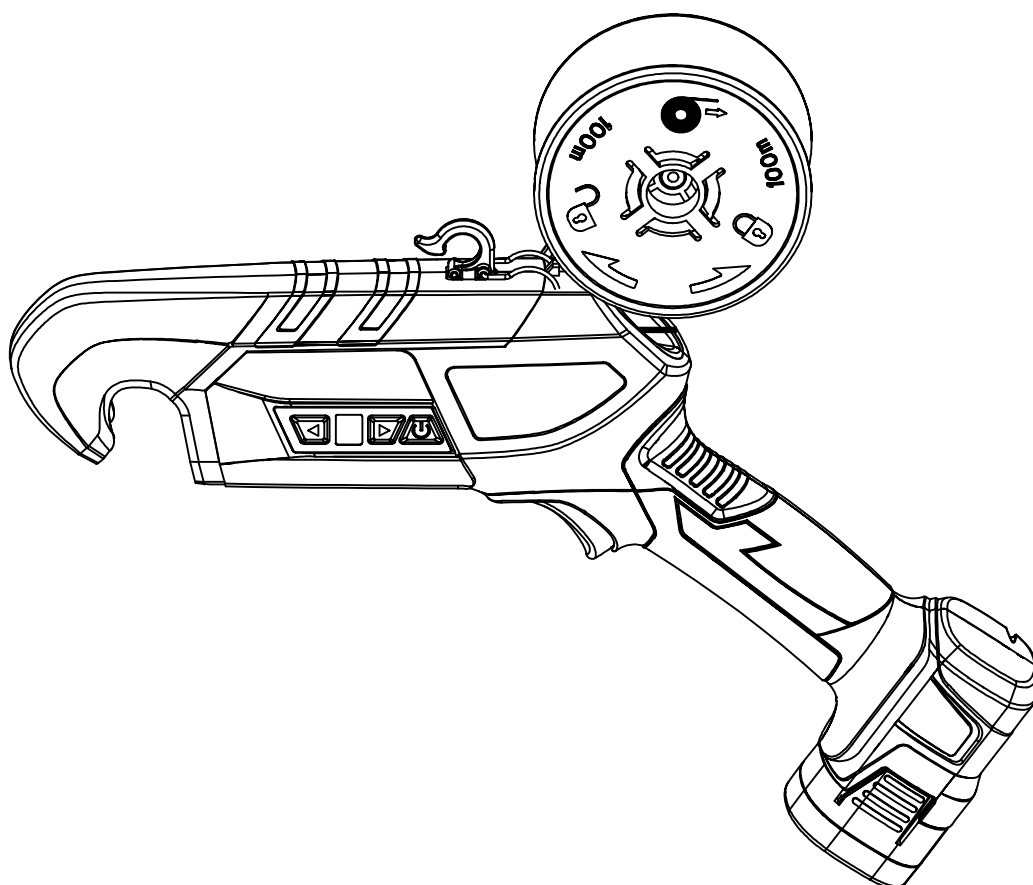




BLUEBIRD INDUSTRIES

Atadora

PT 23-200



Manual de usuario

-traducción de las instrucciones originales-

CONTENIDO



Precauciones de seguridad.....1

- **Símbolos de seguridad..... 1**
- **Normas generales sobre la seguridad de las herramientas eléctricas..... 2**
- **Instrucciones especiales de seguridad..... 4**



Panorámica del producto..... 6

- **Finalidad prevista..... 6**
- **Incluido en el paquete..... 8**
- **Especificaciones técnicas..... 8**
- **Componentes del producto..... 9**



Funcionamiento del producto..... 10

- **Instalar el hilo de ligadura..... 10**
- **Limpieza y mantenimiento..... 12**
- **Consejos para los fallos..... 13**
- **Carga de la batería..... 13**
- **Precauciones..... 13**
- **Conservación..... 14**



Servicios post-venta 14



Declaración..... 14



Antes de utilizar la máquina por primera vez, lea atentamente las presentes instrucciones para su propia seguridad y la de los demás. Guarde el manual en un lugar seguro; para garantizar que la información que contiene esté disponible en cualquier momento, si el propietario cambia, transfiera también el manual.



Precauciones de seguridad

● Símbolos de seguridad

1. Símbolos del manual



Leer atentamente el manual de instrucciones.



Use protectores para ojos y oídos.



Use guantes de protección.



Símbolo de ayuda, con información para mejorar el manejo del instrumento.



Símbolo de instrucciones, con información para evitar daños



Símbolo de advertencia, con información sobre la prevención de lesiones personales.



No lo use bajo la lluvia o en ambientes húmedos.



Nunca deje que las tijeras eléctricas entren en contacto con objetos cargados.



No tirar en la basura doméstica.

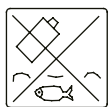
2. Símbolos en la batería



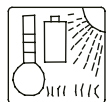
Marcar como batería Ni-MH o Li-ion. No tirar en la basura doméstica.



No tire la batería al fuego, ya que podría explotar.



No tirar la batería en el agua o en un ambiente húmedo, ya que podría explotar o hacer daños.



No exponga la batería a una luz intensa durante mucho tiempo ni a superficies calientes (temperatura máxima 60°).



La batería puede recargarse. Deshágase de la batería usada en las estaciones de reciclaje de pilas. Las pilas desechadas deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

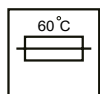
2. Símbolos en el cargador



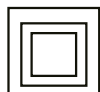
¡Atención!



Utilice el cargador solo en interiores.



Limitador de temperatura de protección.



Clase de protección II.



Los aparatos eléctricos no pueden tirarse a la basura doméstica.

● Normas generales sobre la seguridad de las herramientas eléctricas



¡Atención! Lea todas las normas e instrucciones de seguridad. La inobservancia de todas las normas e instrucciones de seguridad indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas e incendios y/o lesiones graves. Conserve todas las normas e instrucciones de seguridad para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” utilizado en las siguientes instrucciones de seguridad se refiere a herramientas eléctricas con alimentación de red (por cable) y a baterías (por batería).

1. Seguridad en el trabajo

1). Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras pueden aumentar el riesgo de accidentes.

2). No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas o inflamables, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. La chispa generada por la herramienta eléctrica podría quemar polvo o gas.

3). Mantenga alejados a niños y transeúntes mientras utiliza la herramienta eléctrica. La distracción puede provocar la pérdida de control de la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

- 1). El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe. No utilice un adaptador de clavija con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descargas eléctricas.
- 2). Evitar el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra, como tubos, radiadores, estufas y frigoríficos. Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- 3). No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- 4). No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Cables dañados o enredados aumentarán el riesgo de descargas eléctricas.
- 5). Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice una extensión adecuada para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
- 6). Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un interruptor diferencial (RCD). El uso de un RCD reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

- 1). Tenga cuidado, observe lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- 2). Utilice equipo de protección individual. Utilice siempre gafas protectoras. Los equipos de seguridad, como máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos, protección auditiva y otros dispositivos utilizados en condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.
- 3). Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición OFF cuando conecte la herramienta a la fuente de alimentación y/o a la batería, o cuando la coja o la mueva. Transportar una herramienta eléctrica con el dedo en el interruptor o conectarla con el interruptor encendido podría ser peligroso.
- 4). Retire todas las llaves de ajuste o inglesas antes de conectar las herramientas eléctricas. Si se deja una llave de ajuste o inglesa en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, podría causar lesiones personales.
- 5). No exceda los límites. Mantenga siempre el soporte y el equilibrio correctos. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- 6). Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga su ropa, guantes y el cabello alejados de las piezas en movimiento, ya que la ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- 7). Si se han previsto dispositivos para la conexión de sistemas de recogida de virutas y polvo, asegúrese de que estén bien conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros causados por virutas o polvo.

4. Advertencias sobre el uso de herramientas

- 1). No abuse de la herramienta eléctrica, utilice la herramienta eléctrica adecuada para la aplicación. Elegir una herramienta eléctrica correctamente diseñada hará que su trabajo sea más eficiente y seguro.
- 2). No utilice la herramienta si el interruptor no funciona. Es peligroso si el interruptor no puede controlar la herramienta eléctrica, y es necesario repararlo.

- 3).Desenchufe la herramienta y/o desconecte la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambiar cualquier accesorio o al guardar la herramienta. Estas medidas preventivas de seguridad reducirán el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- 4). Mantenga las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o que no comprendan estas instrucciones de uso para operar con la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- 5). Mantenimiento de la herramienta eléctrica. Verifique si las piezas móviles están en su lugar o bloqueadas, compruebe el grado de desgaste de las piezas y cualquier otra condición que afecte al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si están dañadas, las herramientas eléctricas deben repararse antes de su uso. Muchos accidentes se deben a un mantenimiento inadecuado.
- 6). Mantenga la hoja afilada y limpia. Las hojas afiladas y correctamente mantenidas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- 7). Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las hojas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de herramientas eléctricas para operaciones que no se correspondan con la aplicación prevista puede resultar peligroso.

5.Advertencias sobre el uso de herramientas a batería

- 1). Asegúrese de que el interruptor está en la posición OFF antes de insertar la batería. De lo contrario, podrían producirse accidentes.
- 2). Utilice únicamente el cargador recomendado por el fabricante. Un cargador clasificado para un tipo de paquete de baterías podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.
- 3). Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente designados. El uso de otras baterías puede provocar lesiones e incendios.
- 4). Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips y monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan crear una conexión entre un terminal y otro. Un cortocircuito en los terminales de la batería podría provocar quemaduras o incendios.
- 5). En condiciones difíciles, es posible que se produzca una fuga de líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque también asistencia médica. El líquido expulsado de la batería puede causar corrosión o quemaduras.

6. Asistencia

Encargue la reparación de la herramienta a personal cualificado, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica que se está reparando.

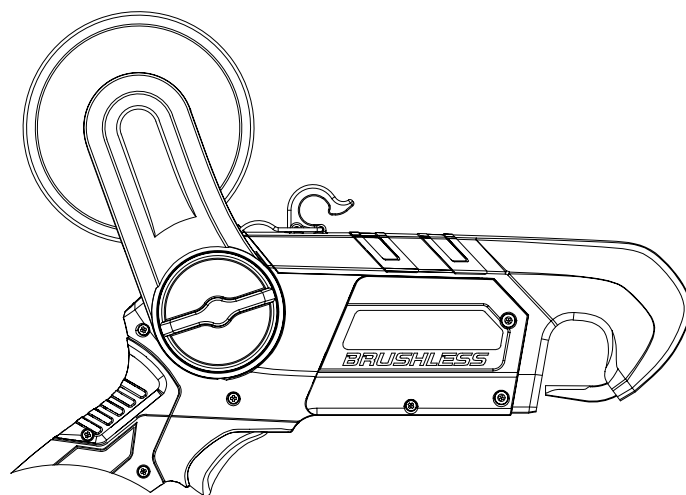
Instrucciones especiales de seguridad

1.Instrucciones especiales de seguridad para la atadora

- 1) No retire la cubierta frontal durante el funcionamiento. La boca de atado frontal debe mantenerse a una distancia mínima de 5 cm de cualquier parte del cuerpo, no toque la boca cuando el equipo esté en funcionamiento. Durante el funcionamiento de la atadora, cualquier negligencia podría provocar lesiones personales.
- 2) Una vez completada la acción de atado, sostenga la manija para mover la atadora; un uso prudente de la herramienta protegerá eficazmente al operador y prolongará la vida útil de la atadora.

2.Otras instrucciones de seguridad

- 1) No utilice la atadora bajo la lluvia ni en presencia de campos magnéticos intensos.
- 2) El producto está diseñado para atar enredaderas y otros sarmientos dentro de un rango efectivo de 25 mm de diámetro máximo. No lo utilice en ningún tipo de trabajo de atado que superen los 25 mm de diámetro máximo. Superar este rango dañaría la atadora.



- 3) No intente quitar el gancho de alimentación ni el cable de alimentación atascado antes de apagar la alimentación.
 - 4) El trabajo de atado debe terminarse cuando el gancho de alimentación y la pista de cable de salida puedan extenderse y retraerse suavemente y no haya interferencia de otros cuerpos extraños. Antes de iniciar el trabajo de atado, verifique que no haya objetos ocultos en enredaderas o ramas, como cables eléctricos, alambres, ramas y exceso de hojas, que puedan afectar a la extensión y retracción del gancho de alimentación.
 - 5) Cuando utilice la herramienta, sosténgala siempre con una mano y mantenga una distancia de al menos 5 cm entre la otra mano y de todo el cuerpo.
 - 6) No utilice la herramienta cerca de líquidos o gases inflamables. Si se produce un cortocircuito, puede provocar una explosión o un incendio.
 - 7) El sistema de alimentación debe revisarse y limpiarse con frecuencia. La acumulación de sustancias extrañas en la vía de alimentación afectará el efecto de ligadura y aumentará la carga para el equipo. La garantía de calidad no cubre los daños causados por un mantenimiento incorrecto, como se ha visto anteriormente.
 - 8) No intente reparar la herramienta usted mismo, a menos que haya recibido formación. Las operaciones de reparación no mencionados en este manual sólo pueden ser realizados por personal de nuestro centro de asistencia.
2. Instrucciones especiales de seguridad para la herramienta a batería
- 1) Asegúrese de que el interruptor de la batería esté apagado antes de insertar el cable de alimentación de la máquina en la batería. Insertar la batería si el interruptor está encendido podría dañar el aparato.
 - 2) Puesto que el cargador sólo está previsto para su uso en interiores, la batería debe cargarse en un ambiente seco, bien ventilado y cerrado. No está permitido cubrir el cargador y la batería con objetos; de lo contrario, no se garantizará una disipación suficiente del calor del cargador y la batería.
 - 3) Antes de limpiar el cargador, apáguelo para reducir el riesgo de carga.
 - 4) No exponga la batería a una luz intensa durante un periodo de tiempo prolongado. No coloque la batería sobre superficies calientes. El calor dañará la batería y puede provocar una explosión.
 - 5) Asegúrese de que la batería de alta temperatura se enfría completamente antes de cargarla.
 - 6) No desmonte la batería para evitar daños mecánicos en la misma. Esto podría provocar un cortocircuito o la emisión de gases nocivos para las vías respiratorias. En caso de malestar, se recomienda respirar aire fresco y contactar inmediatamente con un médico.
 - 7) No utilice pilas no recargables.

3. Uso correcto del cargador

- 1). La batería sólo debe cargarse con el cargador suministrado. De lo contrario, podría producirse un incendio o una explosión. Utilice el cargador original para garantizar la seguridad del equipo.
- 2). Compruebe siempre el cargador, el cable y el enchufe antes de cada uso. Si están dañados, póngase en contacto únicamente con personal profesional cualificado para su reparación y utilice únicamente componentes originales. Por la seguridad del equipo, no utilice un cargador defectuoso ni lo desmonte usted mismo.
- 3). La toma del cargador debe estar conectada a tierra. Asegúrese de que la tensión de alimentación coincida con la tensión nominal indicada en la placa de características del cargador. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.
- 4). Desconecte el cargador de la fuente de alimentación antes de conectar o desconectar la batería/herramienta eléctrica/dispositivo.
- 5). Mantenga el cargador limpio y alejado de ambientes húmedos y de la lluvia. No utilice el cargador al aire libre. La entrada de suciedad o agua aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- 6). El cargador sólo debe utilizarse para cargar la batería original; de lo contrario, puede provocar lesiones personales e incendios.
- 7). Evite dañar mecánicamente el cargador. De lo contrario, podría producirse un cortocircuito interno.
- 8). No utilice los cargadores sobre superficies inflamables (por ejemplo, papel o tejidos).
- 9). Si el cable del equipo está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, personal del servicio de atención al cliente o personal igualmente cualificado para evitar posibles peligros.

4. Otros riesgos

Aunque la herramienta eléctrica se utiliza correctamente, todavía existen algunos riesgos. Su estructura y características estructurales pueden provocar los siguientes peligros sutiles:

- 1). Daño por corte
- 2). Daños auditivos si no se dispone de protección auditiva.
- 3). El uso manual prolongado o irrazonable de la herramienta puede causar lesiones físicas al usuario.



¡Atención!

La herramienta eléctrica genera campos electromagnéticos durante su uso. En determinadas circunstancias, este campo magnético puede dañar el funcionamiento de los implantes médicos. Para evitar lesiones graves, se recomienda que el usuario con implante(s) consulte a un médico y al fabricante del implante(s) antes de utilizar esta herramienta.



Panorámica del producto

● Finalidad prevista

La herramienta está diseñada para atar enredaderas o ramas. Si esta herramienta se utiliza para otros fines no aprobados, pueden producirse daños en la herramienta y lesiones al usuario. Esta herramienta sólo puede ser utilizada por adultos. O puede ser utilizada por niños mayores de 16 años bajo la supervisión de un adulto. No utilice la herramienta bajo la lluvia o en ambientes húmedos.

El operador o usuario asume toda la responsabilidad por los daños causados a terceros o cualquier daño material a terceros causado por accidentes ocurridos durante el uso.

El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por un uso anormal o inadecuado.

1. Descripción de la función

La atadora presenta una estructura compacta, peso reducido, alta velocidad y es fácil de manejar con una sola mano. El producto combina características como seguridad, alta eficacia y funcionamiento sencillo. Cuando la utilice, fije el gancho guía en el extremo frontal de la atadora a las enredaderas o sarmientos que desee atar, pulse el gatillo y la máquina terminará de atar en 0,3 segundos. Después de confirmar que se ha completado el atado, sostenga y levante la máquina, luego continúe con la siguiente ligadura. La máquina está equipada con interruptores de ajuste de engranajes 1-4 para ajustar el número de vueltas del alambre de atar. Engranaje 1-3 vueltas, engranaje 2-4 vueltas, engranaje 3-5 vueltas, engranaje 4-6 vueltas. Los usuarios pueden ajustar un engranaje adecuado según el grosor de las ramas a atar, a fin de lograr el mejor efecto de atado de ramas.

2. Instrucciones de uso

1. Encienda la alimentación, la atadora está en estado de funcionamiento y comienza a trabajar después de apretar el gatillo. En caso de uso prolongado, si la máquina deja de funcionar, verifique el indicador LED, si es de color rojo, en este momento, es una protección de baja tensión, lo que indica que la carga eléctrica se ha agotado, recárguela lo antes posible.

2. Para ahorrar electricidad y garantizar una mayor vida útil de la máquina, no la sobrecargue ni la utilice para atar ramas de más de 25 mm.

3. Si el atado falla, apague la alimentación durante el proceso de ligadura.

Retire el alambre de ligadura que no se ligue de la boca de ligadura del extremo delantero con mano y, a continuación, conecte la alimentación. Ejecute la marcha en vacío una vez para comprobar si puede realizar correctamente la encuadernación.

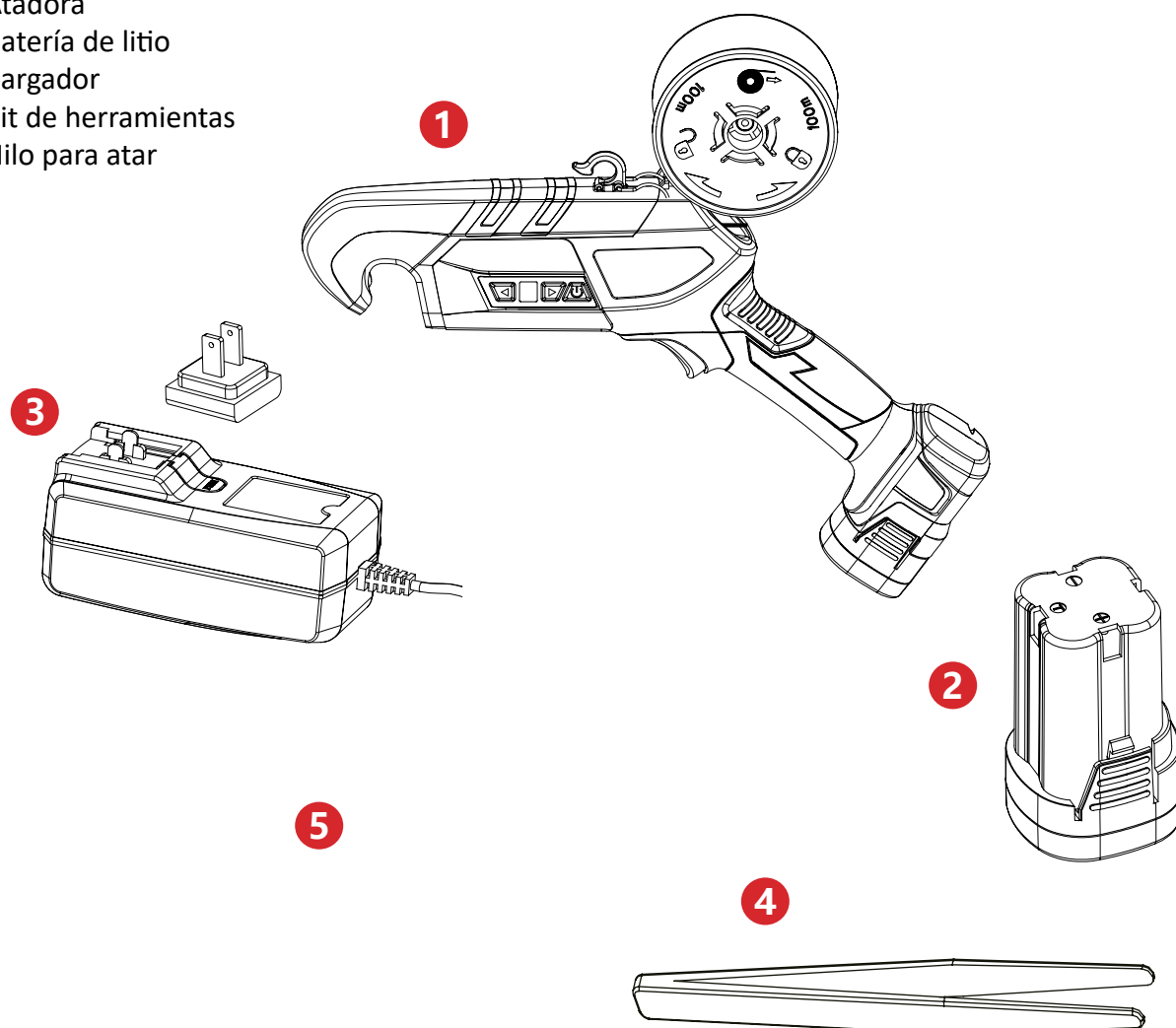
Si el atado se realiza sin problemas, continúe trabajando. Si el atado no se realiza correctamente varias veces, desconecte la alimentación para realizar una inspección. Abra la cubierta frontal y la placa de presión, verifique el alambre en la entrada y a lo largo de la pista de alimentación para ver si hay algún enredo o atasco, y elimine rápidamente cualquier anomalía.

Durante el proceso de atado, si éste se detiene a mitad de camino, el gancho no se retrae y la máquina se atasca en las ramas y no se puede levantar, interrumpa la alimentación, levante entonces el gancho con la mano y guarde la máquina

Incluido en el paquete

Abra con cuidado el paquete y compruebe si se incluyen los siguientes componentes:

1. Atadora
2. Batería de litio
3. Cargador
4. Kit de herramientas
5. Hilo para atar

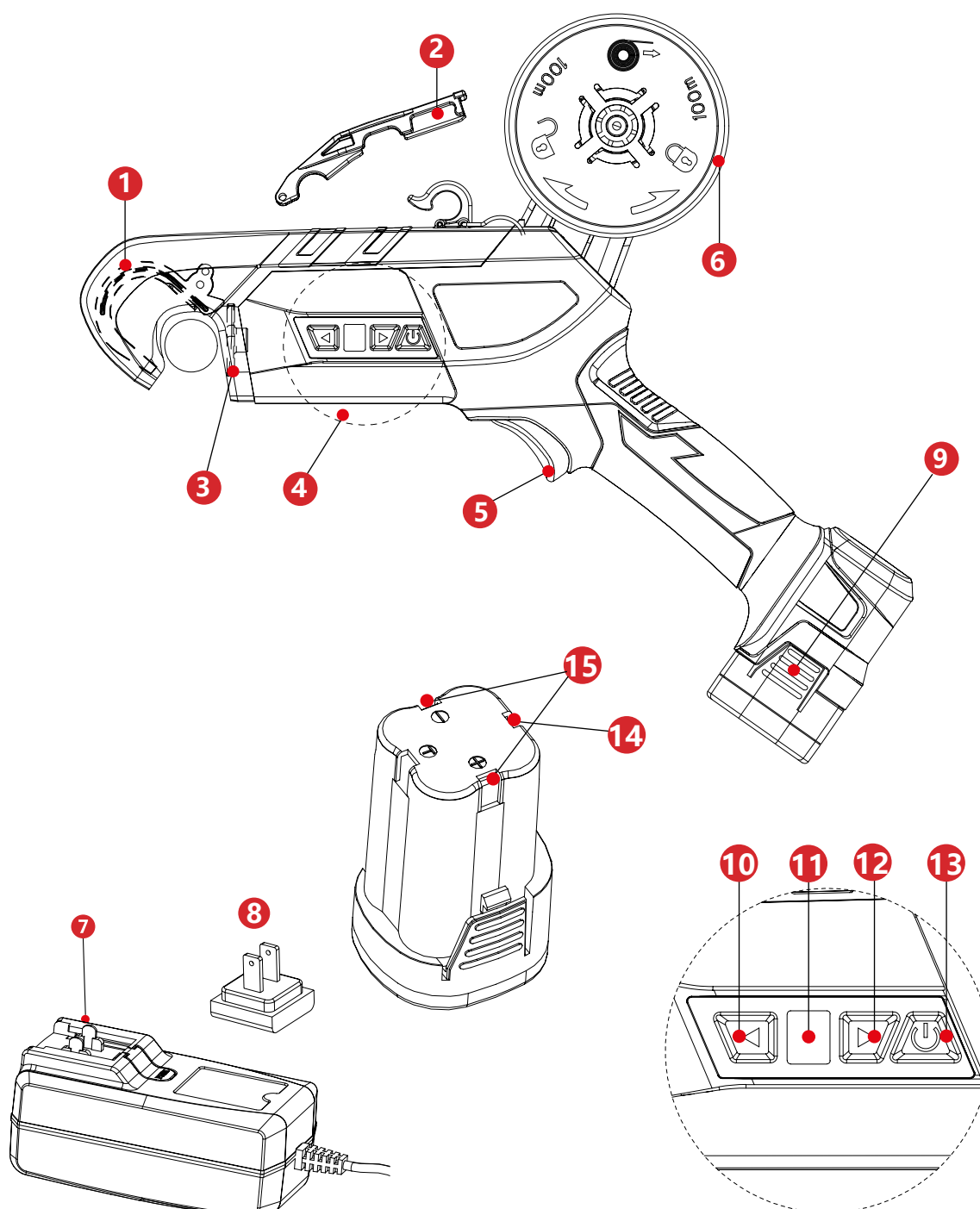


Especificaciones técnicas

Atadora	
Tensión máxima	16,8 V
Tensión de funcionamiento	14,4 V
Batería de litio	16,8 V/14,4V 2,5 AH
(Tensión de carga)	AC110V~200V
Diámetro	25 mm
Temperatura de funcionamiento	-10 °C~ 60 °C
Potencia nominal	30 W

● Incluido en el paquete

- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1. Gancho guía | 9. Botón de extracción de la batería |
| 2. Placa de tapa-guía | 10. Aumento del número de vueltas |
| 3. Ruedas de flejado | 11. Pantalla de visualización |
| 4. LED | 12. Reducción del número de vueltas |
| 5. Gatillo | 13. Interruptor de encendido |
| 6. Bobina | 14. Polo negativo de la batería |
| 7. Cargador | 15. Polo positivo de la batería |
| 8. Enchufe del cargado | |



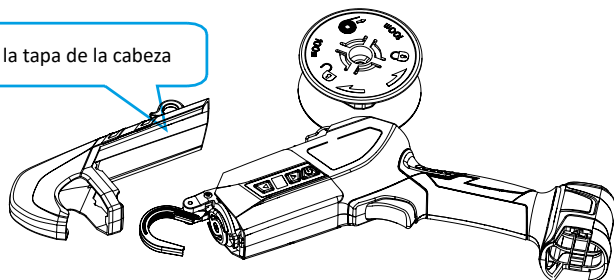


Funcionamiento del producto

● Instalar el hilo de ligadura

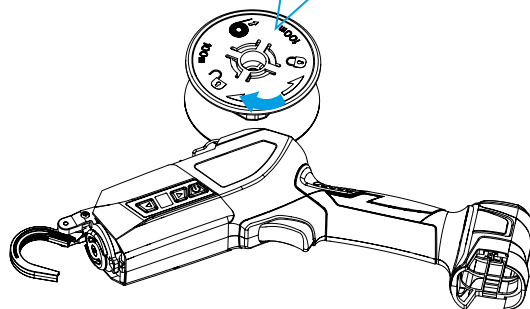
1

Abra la tapa de la cabeza



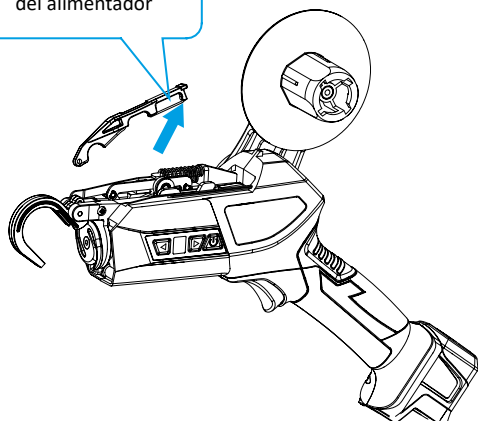
2

Abrir la tapa de la bobina



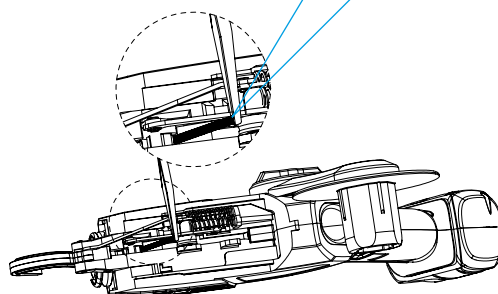
3

Abrir la protección del alimentador



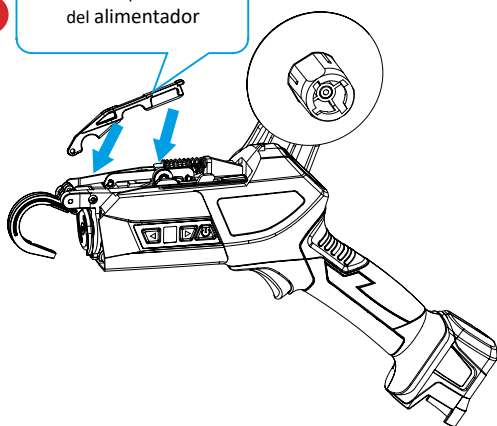
4

Use pinzas para quitar cualquier cable restante.



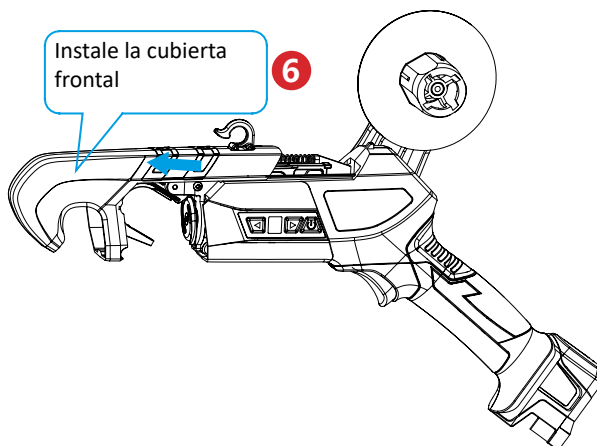
5

Instale la protección del alimentador



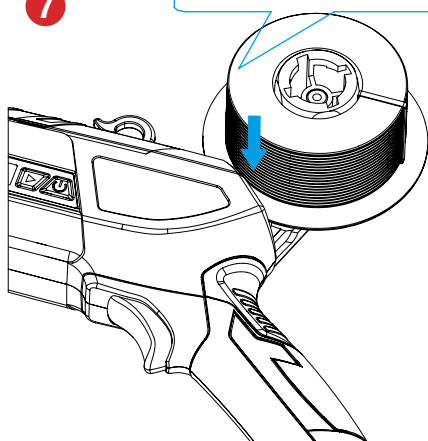
6

Instale la cubierta frontal



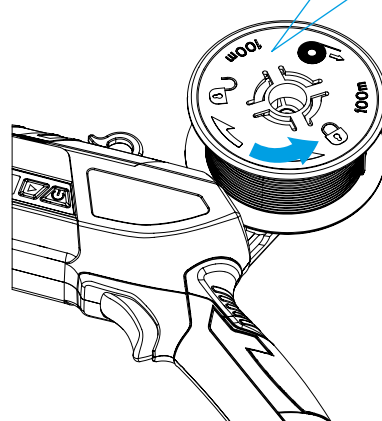
7

Instale el hilo de ligadura



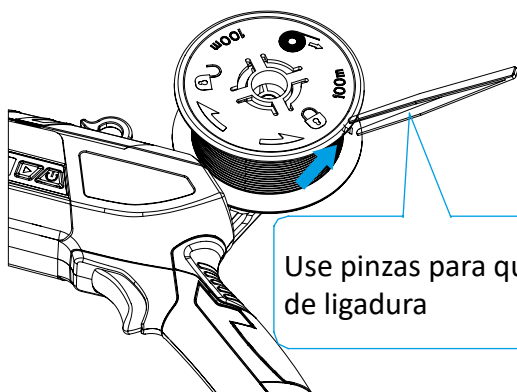
8

Instale la cubierta de la bobina de hilo



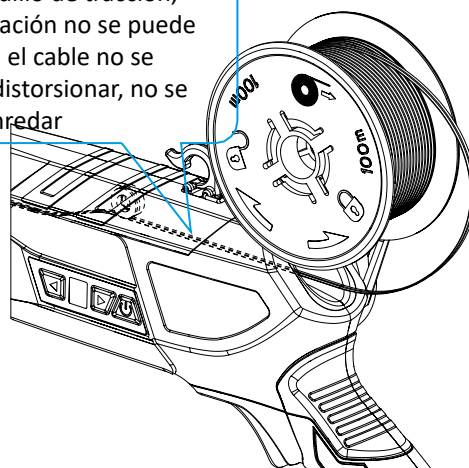
9

Use pinzas para quitar el hilo de ligadura

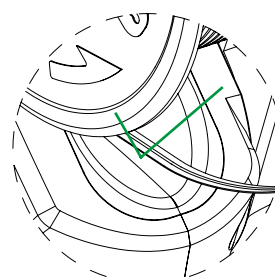
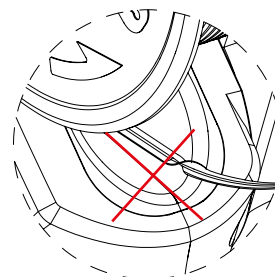
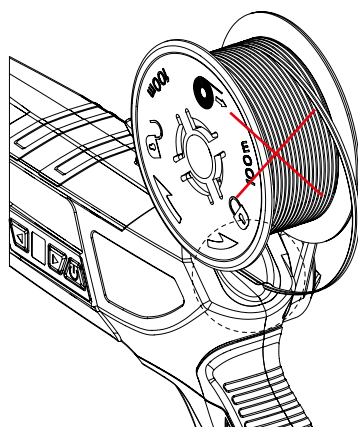


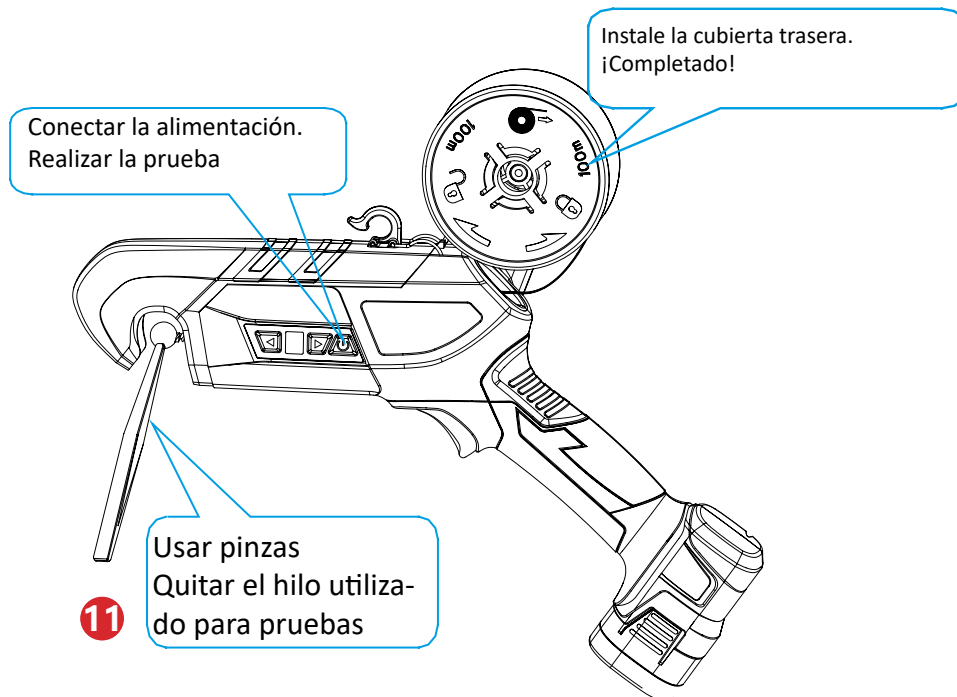
Coloque el hilo de ligadura en el rodillo de tracción, la instalación no se puede revertir, el cable no se puede distorsionar, no se debe enredar

10



La dirección del montaje del hilo de atado no puede invertirse, el hilo no se puede distorsionar ni enredar.

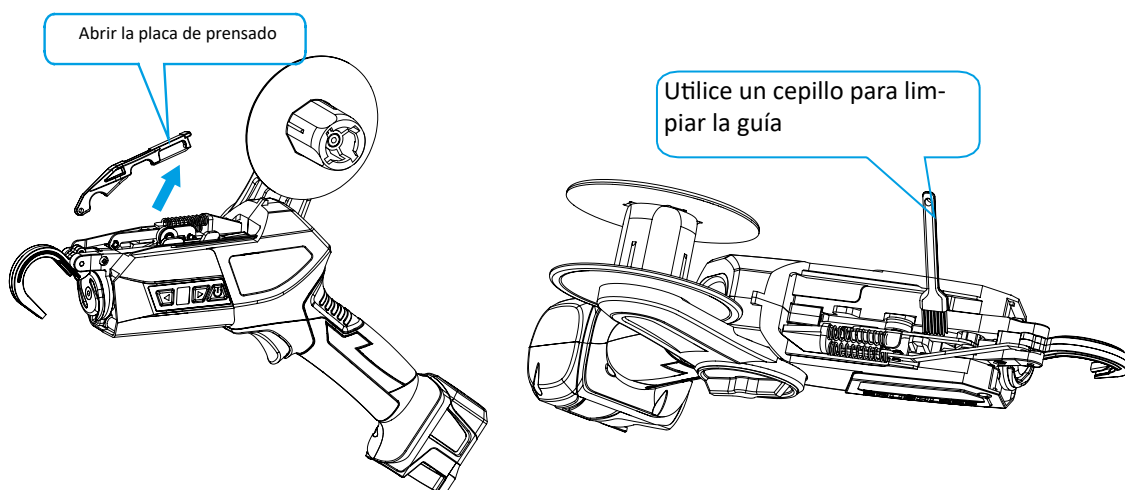


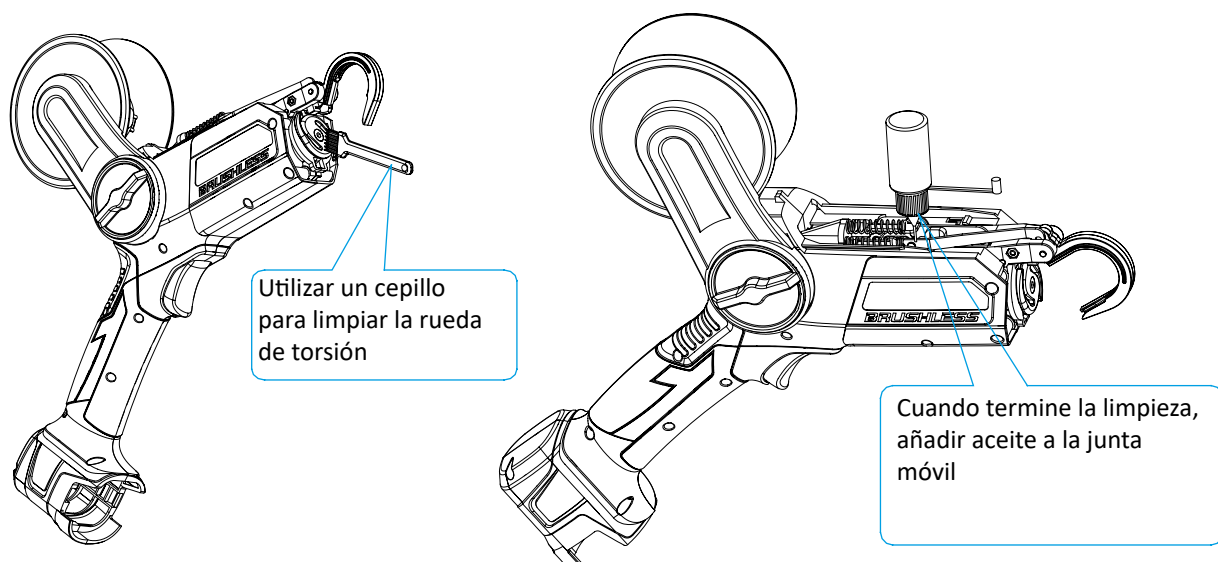


Antes de iniciar la revisión, apague el equipo. Desconecte la conexión entre la batería y el equipo y coloque la batería en un lugar seguro.

● Limpieza y mantenimiento

1. No rocíe agua sobre el equipo ni lo sumerja en agua, de lo contrario se producirán daños.
 2. Limpiar con un paño húmedo o un cepillo para el pelo. No utilice ningún detergente; de lo contrario, podrían causarse daños permanentes en el equipo.
 3. Cada vez que se acabe un rollo de alambre de atar, utilice pinzas o un cepillo pequeño para quitar los objetos extraños del riel.
 4. Después de 8 horas de trabajo, utilice pinzas o un cepillo para retirar los objetos extraños del riel. Compruebe si el perno, el anillo de retención y el resorte de cada junta móvil están libres de cuerpos extraños, retírelos rápidamente.
- Llene cantidades suficientes de aceite lubricante.
- Un mantenimiento adecuado y regular puede prolongar eficazmente la vida útil del producto.





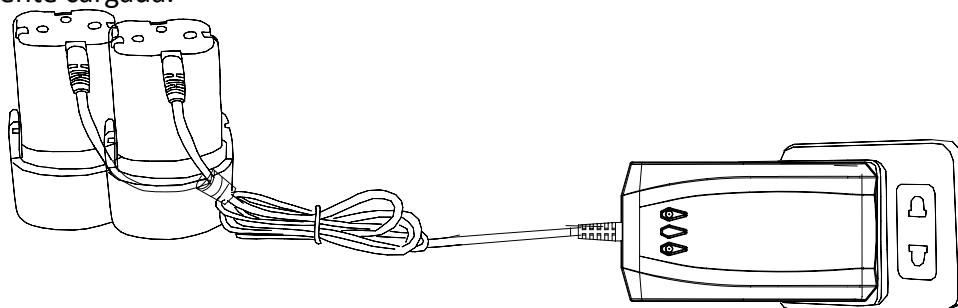
Consejos para los fallos

Sonido del zumbador Tiempos de frecuencia	Fallo	Método de resolución
1	fallo de capacidad de la batería	compruebe si la capacidad de la batería es baja
2	error de comunicación	compruebe si hay piezas sueltas en el conector
4	pérdida de fase del motor	envíelo a su distribuidor local para la inspección y mantenimiento de pérdida de fase del motor
5	línea de fase del motor cortocircuitada	compruebe si el cable o el cabezal del conector han provocado un cortocircuito
	cortocircuitada	

Carga de la batería

La batería está conectada al cargador, el enchufe del cargador está conectado a la toma de corriente.

El indicador LED de la batería se vuelve ROJO durante la carga y VERDE cuando la batería está completamente cargada.



Precauciones

1. Antes de cargar, asegúrese de que el interruptor de alimentación de la batería está en la posición OFF. Durante la carga, es normal que el cargador y la batería estén calientes.
2. Si la batería no se utiliza durante un largo período de tiempo, se recomienda cargarla una vez cada 3 meses; esto es para garantizar que la vida de la batería no se vea afectada por un uso bajo.
3. Para una batería nueva o para una batería que no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, serán necesarios aproximadamente 5 ciclos de carga y descarga antes de alcanzar su capacidad total.

4. No recargue una batería completamente cargada después de sólo unos minutos de uso, esto reducirá su vida útil y eficiencia.
5. No utilice una batería dañada ni desmonte el cargador o la batería.
6. No coloque la batería cerca de fuentes de calor de alta temperatura, ya que puede explotar en caso de incendio o exposición prolongada a una fuente de calor de alta temperatura.
7. No cargue la batería en exteriores ni en ambientes húmedos.
8. No guarde la batería en un ambiente húmedo.

Conservación

1. Para garantizar la carga completa de la batería, no exponga el equipo a un ambiente extremadamente frío o caliente.
2. Si el equipo no se va a utilizar durante mucho tiempo, retire la batería antes de guardarlo.
3. La batería y el cargador deben colocarse en la caja del instrumento para evitar la entrada de calor, polvo y humedad; compruebe que el interruptor está en estado OFF.
4. La batería debe almacenarse en un ambiente seco. Condiciones de almacenamiento: menos de 1 mes de almacenamiento a corto plazo, temperatura de almacenamiento: $-20^{\circ} \sim +60^{\circ}$. Temperatura de almacenamiento a corto plazo inferior a 6 meses: $-10^{\circ} \sim +35^{\circ}$ Para un tiempo de almacenamiento más prolongado, temperatura de almacenamiento recomendada: $0^{\circ} \sim +30^{\circ}$.
5. La batería debe mantenerse a 1,5 m de distancia de sustancias inflamables.
6. Nota: Apague la alimentación antes de almacenar; compruebe que la batería que se va a conservar está en estado OFF.



Servicios post-venta

Si tiene alguna duda sobre el procedimiento de funcionamiento, póngase en contacto con nosotros a tiempo. Contamos con personal profesional dispuesto a responder preguntas y resolver problemas, y con personal de mantenimiento que utiliza las mismas piezas de repuesto y mantiene así las normas de seguridad necesarias.



Declaración

La empresa se reserva el derecho de realizar cualquier cambio de diseño y fabricación que se considere necesario para mejorar el rendimiento. Gracias por su comprensión. Si existen diferencias entre la herramienta física y los gráficos o el texto de este manual, considere que el artículo físico es el más preciso.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCTENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:

Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI) Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIE – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN:

LEGATRICE – ELECTRIC TYING MACHINE

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:

BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl

Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:

PT 23-200

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-18:2009

e) Il caricabatterie (mod. KH24-2101140-2E) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
The charger (mod. KH24-2101140-2E) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives: 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/UE
Das Ladegerät (mod. KH24-2101140-2E) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
Le chargeur (mod. KH24-2101140-2E) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
El cargado (mod. KH24-2101140-2E) r fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

ZANÈ (VI) – ITALIA

29-03-2021

The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tilhåndhællen av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av

(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhållen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com